



لجنة حقوق الإنسان في ولاية ماين  
51 سناتيت هاوس ستيتشن - أوغوستا، ME 04333

إستبيان الإدخال  
(في حالات السكن إستخدم إستبيان إدخال السكن)

معلومات الإتصال الخاصة بك			
الإسم الأول:	الإسم الأوسط:	اللقب:	التاريخ:
عنوان الشارع:	المدينة:	الولاية:	الرمز البريدي:
هاتف المنزل:	الهاتف الجوال:	هاتف العمل:	عنوان البريد الإلكتروني:
اسم قريب أو صديق أو جار في المنطقة المحلية يعرف كيفية الوصول إليك.			
الإسم الأول:	اللقب:	رقم الهاتف:	
عنوان الشارع:	المدينة:	الولاية:	الرمز البريدي:
أرغب في تقديم شكوى ضد:			
إسم المؤسسة:	رقم الهاتف:		
الشخص الذي يتم الإتصال به:	المنصب أو الموقع: (أي المالك/الرئيس/مدير الموارد البشرية)		
العنوان البريدي:	المدينة:	الولاية:	الرمز البريدي:
نوع المؤسسة: (مثل إتحاد ، شركة توظيف ، مصنع ، ممفذ بيع ...)			
أعتقد أنني قد تعرضت للتمييز في:			
<input type="checkbox"/> العمل	<input type="checkbox"/> دخول الأماكن العامة	<input type="checkbox"/> المعاملات الإئتمانية	<input type="checkbox"/> التعليم
بسبب:			
<input type="checkbox"/> السن (حالات العمل والإئتمان فقط)	<input type="checkbox"/> الدينانة (حدد: _____)		
<input type="checkbox"/> الأطفال (السكن فقط - بإستثناء بعض المؤسسات B&B)	<input type="checkbox"/> الإنتقام		
<input type="checkbox"/> الإستعداد الوراثي	<input type="checkbox"/> الجنس (وهذا يشمل التحرش الجنسي)		
<input type="checkbox"/> الحالة الإجتماعية (الإئتمان فقط)	<input type="checkbox"/> التوجه الجنسي (يشمل الجنس) (حدد: _____)		
<input type="checkbox"/> المواطن/النسب (حدد: _____)	<input type="checkbox"/> إنتقام المبلغين (العمل فقط)		
<input type="checkbox"/> الإعاقة الجسدية/العقلية (حدد: _____)	<input type="checkbox"/> إنتقام تعويض العمال (العمل فقط)		
<input type="checkbox"/> العرق/اللون (حدد: _____)			
لم أحصل على نفس الفرصة أو تمت معاملتي بطريقة مختلفة عن الآخرين في:			
<input type="checkbox"/> التوظيف	<input type="checkbox"/> الإقالة	<input type="checkbox"/> الفوائد	<input type="checkbox"/> الراتب
<input type="checkbox"/> القرض	<input type="checkbox"/> الإئتمان	<input type="checkbox"/> أخرى (صفها بإيجاز)	<input type="checkbox"/> ظروف العمل
ما هي تواريخ التمييز المزعوم:			
ما السبب الذي تم إبدأؤه لهذا الإجراء السلبي:			
إذا كان التمييز يتعلق بالعمل:			
العدد التقريبي للأشخاص الذين تستخدمهم الشركة أو أعضاء الإتحاد؟		هل تعمل لدى هذه الشركة حالياً؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	
متى تم توظيفك هناك؟		منصبك الحالي:	
أو لقد كنت _____ (المنصب)		حتى _____ (التاريخ)	
عندما _____ (تم تسريحي، إنهاء عملي أو تقدمت بإستقالتي، الخ)			
أو لقد تقدمت لشغل وظيفة _____ (المنصب)		بتاريخ _____ (التاريخ) وتم توظيفي.	
هل سبق لك أن تقدمت بشكوى إلى المكتب؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا			
هل لديك محام؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا اسم المحامي: _____			
هل هناك إتحاد للعمال في مكان عملك؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا إذا كان كذلك، هل لفت إنتباههم إلى هذه المسألة؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا			
لمساعدتنا على فهم تفاصيل وضعك، يرجى تقديم وصف موجز للأسباب التي تجعلك تعتقد أنك قد تعرضت للتمييز. إستخدم قسم التعليق على ظهر الورقة أو ورقة إضافية لو لزم الأمر.			
توقيع صاحب الشكوى:		التاريخ:	

أرفق أوراق إضافية إذا لزم الأمر

تعليمات نموذج الإدخال  
قم ملء نموذج الإدخال قدر الإمكان. استخدم منطقة التعليق لشرح ما حدث لك بالضبط. كن محدداً مع جميع الأسماء و التواريخ.

Mail to: MAINE HUMAN RIGHTS COMMISSION  
#51 STATE HOUSE STATION  
AUGUSTA, ME 04333

يرجى إرسال هذا النموذج إلى:  
لجنة حقوق الإنسان في ولاية ماين  
51 ستايت هاوس ستیشن  
ME 04333 أوغوستا

ملاحظة: إكمال ملء استبيان الإدخال هذا لا يعني بالضرورة أنه قد تم تقديم شكوى من التمييز.

بعد استلامنا المعلومات التي تقدمها، يقوم موظف الإدخال إما بكتابة شكوى من التمييز و إرسالها لك لمراجعتها وتوقيعها، أو إذا لم تكن المعلومات كافية لصياغة الشكوى، يقوم بالاتصال بك لمناقشة الادعاءات الخاصة بك أكثر من ذلك.

يتم رفع شكوى التمييز لدى لجنة حقوق الإنسان في ولاية ماين عندما تتلقى اللجنة نموذج شكوى موقع. يجب استلام الشكاوى من قبل اللجنة في غضون ثلاثة مائة (300) يوم من تاريخ فعل التمييز المزعوم.

لا يعد كل تمييز غير قانونياً. قانون حقوق الإنسان في ولاية ماين يجعل من غير القانوني التمييز في المجالات التالية وذلك للأسباب التالية:

## مجالات التفاضل

التعليم	المعاملات الإئتمانية	دخول الأماكن العامة	العمل	السكن	أساس التفاضل
N/A	X	N/A	X	N/A	السن
N/A	X	X	X	X	النسب
N/A	N/A	X	N/A	N/A	الأولاد (إقامة فقط)
N/A	X	X	X	X	اللون
N/A	N/A	N/A	N/A	X	الحالة العائلية
N/A	N/A	N/A	X	N/A	المعلومات الوراثية
N/A	X	N/A	N/A	N/A	الحالة الاجتماعية
X	N/A	X	X	X	الإعاقة العقلية
X	X	X	X	X	المواطن
X	N/A	X	X	X	الإعاقة الجسدية
X	X	X	X	X	العرق
N/A	N/A	N/A	N/A	X	تلقى المساعدات العامة
N/A	X	X	X	X	الدين
X	X	X	X	X	الجنس
X	X	X	X	X	التوجه الجنسي
N/A	N/A	N/A	X	N/A	انتقام المبلغين
N/A	N/A	N/A	X	N/A	انتقام تعويض العمال

**الانتقام:** إن قانون حقوق الإنسان في ولاية ماين يحظر الانتقام من أي فرد يعارض أي ممارسة من شأنها أن تكون انتهاكاً للقانون، أو لأن الفرد قد تقدم بشكوى، أو شهد أو ساعد بأي شكل من الأشكال في أي تحقيق، أو إجراء أو جلسة استماع بموجب القانون .

لمزيد من المعلومات عن قانون حقوق الإنسان في ولاية ماين يرجى زيارتنا على الموقع التالي: [www.maine.gov/mhrc](http://www.maine.gov/mhrc).

# تعليمات نموذج الإدخال

قم ملء نموذج الإدخال قدر الإمكان. استخدم منطقة التعليق لشرح ما حدث لك بالضبط. كن محدداً مع جميع الأسماء و التواريخ.

**ملاحظة :** إكمال ملء استبيان الإدخال هذا لا يعني بالضرورة أنه قد تم تقديم شكوى من التمييز. بعد استلامنا المعلومات التي تقدمها، يقوم موظف الإدخال إما بكتابة شكوى من التمييز و إرسالها لك لمراجعتها وتوقيعها، أو إذا لم تكن المعلومات كافية لصياغة الشكوى، يقوم بالاتصال بك لمناقشة الادعاءات الخاصة بك أكثر من ذلك.

تودع شكوى تمييز مثالية لدى لجنة حقوق الإنسان في ولاية ماين عندما تتلقى اللجنة نموذج شكوى موقع. يجب إستلام الشكاوى من قبل اللجنة في غضون ثلاثة مائة (300) يوم من تاريخ فعل التمييز المزعوم.

لا يعد كل تمييز غير قانونياً. قانون حقوق الإنسان في ولاية ماين يجعل من غير القانوني التمييز في المجالات التالية وذلك للأسباب التالية:

## مجالات التفاضل

أساس التفاضل	السكن	العمل	دخول الأماكن العامة	المعاملات الإئتمانية	التعليم
السن	N/A	X	N/A	X	N/A
النسب	X	X	X	X	N/A
الأولاد (إقامة فقط)	N/A	N/A	X	N/A	N/A
اللون	X	X	X	X	N/A
الحالة العائلية	X	N/A	N/A	N/A	N/A
المعلومات الوراثية	N/A	X	N/A	N/A	N/A
الحالة الإجتماعية	N/A	N/A	N/A	X	N/A
الإعاقة العقلية	X	X	X	N/A	X
المواطن	X	X	X	X	X
الإعاقة الجسدية	X	X	X	N/A	X
العرق	X	X	X	X	X
تلقى المساعدات العامة	X	N/A	N/A	N/A	N/A
الدين	X	X	X	X	N/A
الجنس	X	X	X	X	X
التوجه الجنسي	X	X	X	X	X
إنتقام المبلغين	N/A	X	N/A	N/A	N/A
إنتقام تعويض العمال	N/A	X	N/A	N/A	N/A

**الإنتقام:** إن قانون حقوق الإنسان في ولاية ماين يحظر الانتقام من أي فرد يعارض أي ممارسة من شأنها أن تكون انتهاكاً للقانون، أو لأن الفرد قد تقدم بشكوى، أو شهد أو ساعد بأي شكل من الأشكال في أي تحقيق، أو إجراء أو جلسة استماع بموجب القانون.

\* ملاحظة: التحرش الجنسي هو شكل من أشكال التمييز على أساس الجنس.

\*\* ملاحظة: استلام المساعدات العامة يعني أي حالة مثل الإستفادة من المساعدة العامة التي تقدمها الدولة، الولاية أو المقاطعة.